

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 138 (2012)
Heft: 23-24: Le décor urbain

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

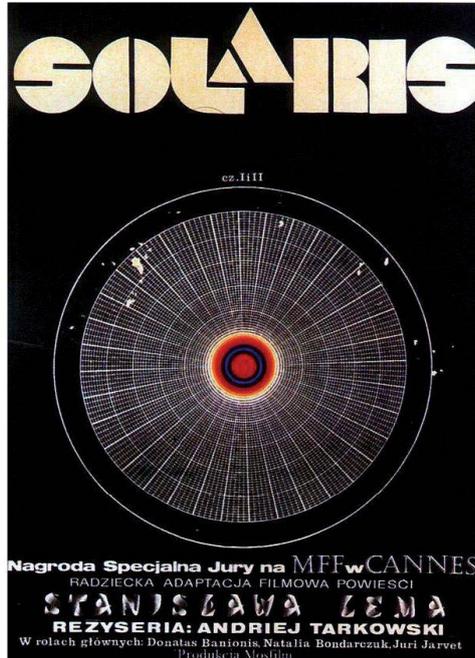
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DERNIÈRE IMAGE



SOLARISTIQUES

Andreï Tarkovski, 1972

« Dans *Solaris*, il s'agissait de gens perdus dans le cosmos obligés de gravir les degrés de la connaissance. [...] Car la vérité finale est toujours hors d'atteinte. »¹

Depuis quelque temps, c'est une évidence : l'océan de *Solaris* affecte les occupants de la station en orbite autour de la planète. Victimes d'hallucinations, certains se suicident, d'autres nouent des liens avec de curieux « visiteurs » envoyés ou projetés par la planète comme ultime tentative d'une action-réponse aux analyses qu'effectuent les scientifiques. Kris Kelvin est appelé à bord de la station afin d'évaluer l'avenir de la solaristique. Il est rapidement rejoint par sa femme décédée. Il accepte la situation de ce retour improbable, d'abord comme châtement, ensuite comme une chance de rédemption.

Adapté du livre de science fiction de Stanislas Lem, *Solaris* (1972) est considéré par Andreï Tarkovski comme son film le moins réussi. Le réalisateur regrette l'abondance d'éléments narratifs. Il s'en veut de ne pas avoir pu (ou su) éliminer tout ce qui relève du genre de la science fiction. Surtout de ne pas avoir réussi à écarter toute hypothèse

d'une odyssée soviétique de l'espace. L'« alien » est toujours là. Or, il n'est plus cette lointaine et étrange entité, extérieure à l'homme et éperdument menaçante pour sa survie. Il habite au plus profond de sa conscience. Se revêt le visage de sa culpabilité. La confrontation avec l'« autre » devient le face à face avec le remords.

Tarkovski conçoit les espaces de *Solaris* selon trois univers distincts : (a) la maison et le temps terrestre ; (b) la station orbitale avec vue sur l'océan de Solaris ; (c) la bibliothèque. Bien qu'elle fasse partie de la station, qu'elle soit même une de ses pièces maîtresses, la bibliothèque renvoie à un lieu terrestre. Lieu de mémoire et de commémoration, c'est ici que l'on fête les anniversaires et les grandes occasions. Où l'on réunit les tableaux des maîtres et accumule les souvenirs de la terre. Comme un autre *Atlas Mnemosyne* warburgien, la bibliothèque de Solaris est le lieu du partage des savoirs du monde. Un huit-clos sans ouvertures dont les tableaux-hublots accrochés sur les murs prolongent dans le cosmos les destinées des hommes.

Evgenia Giannouri, *Le Silo*, www.lesilo.org

Le Silo, un collectif de chercheuses dédié aux images en mouvement, présente un excursus au croisement du cinéma et de l'architecture. Fragment de gai savoir, cette contribution à l'histoire de l'architecture et de l'urbanisme est prélevée dans l'imaginaire des films.

1 Andreï Tarkovski, *Le Temps Scellé*. De L'Enfance d'Ivan au Sacrifice, (traduit du russe par Anne Kichilov et Charles H. de Brantes), Paris, Cahiers du Cinéma, 1989, p. 181

Bulletin technique de la Suisse romande www.espazium.ch Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours Rédaction Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021 693 20 98, fax 021 693 20 84, CCP 80-6110-6

Editeur SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires / Verlags - AG der akademischen technischen Vereinen, Stiefelstrasse 12, 8045 Zurich, tél. 044 380 21 55 info@seatu.ch Walter Joos, Président Katharina Schöber, directrice Heidi Knopfel, assistante

Régie des annonces CH romande : Komedia AG, Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021 691 20 84, fax 021 693 20 84. CH allemande : Komedia AG, Geltenwilerstrasse 8a, cp 1162, 9001 Saint-Gall, tél. 071 226 92 92, fax 071 226 92 93. Abonnement : vente au numéro : Stampfli Publikationen AG, R. Oehri, tél. 031 300 62 54. Vente en librairie : Lausanne : f. ar. FNAC, La Fontaine (EPFL), Genève : Archigrafiy

Tarif (TVA 2.6% comprise - N° de contribuable 249 619) Abonnement d'un an Fr. 180.- (Suisse) / Fr. 239.- (Etranger) Numéros isolés Fr. 12.- (port en sus)

Organe de la sia Société suisse des ingénieurs et des architectes www.sia.ch Association partenaires : A3 Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>

USIC Union suisse des ingénieurs-conseils www.usic-engineers.ch

ETH Alumni Anciens de l'EPFL www.alumni.ethz.ch

Jérôme Ponti, ing. civil EPFL, Pierre Veyr, rédacteur en chef, LE TEMPS

Impression Stampfli Publikationen AG, cp 826, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66

Maquette Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60, www.atelierpoisson.ch

Paraissent chez le même éditeur TEC21 Stiefelstrasse 12, cp 1267, 8021 Zurich www.espazium.ch, ARCHI Via Cantonale 15, 6900 Lugano www.espazium.ch

TRACÉS, ARCHI et TEC21 sont les organes officiels de la SIA

Changement d'adresse pour membres SIA - SIA-5G, Selhausstrasse 16, cp 1884, 8027 Zurich, tél. 044 283 15 15, fax 044 283 15 16, membre@sia.ch

Tirage REMPT : 3805 exemplaires payants, 62 gratuits (ISSN 0251-0797)

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

FAS Fédération des architectes suisses www.architekten-bas.ch